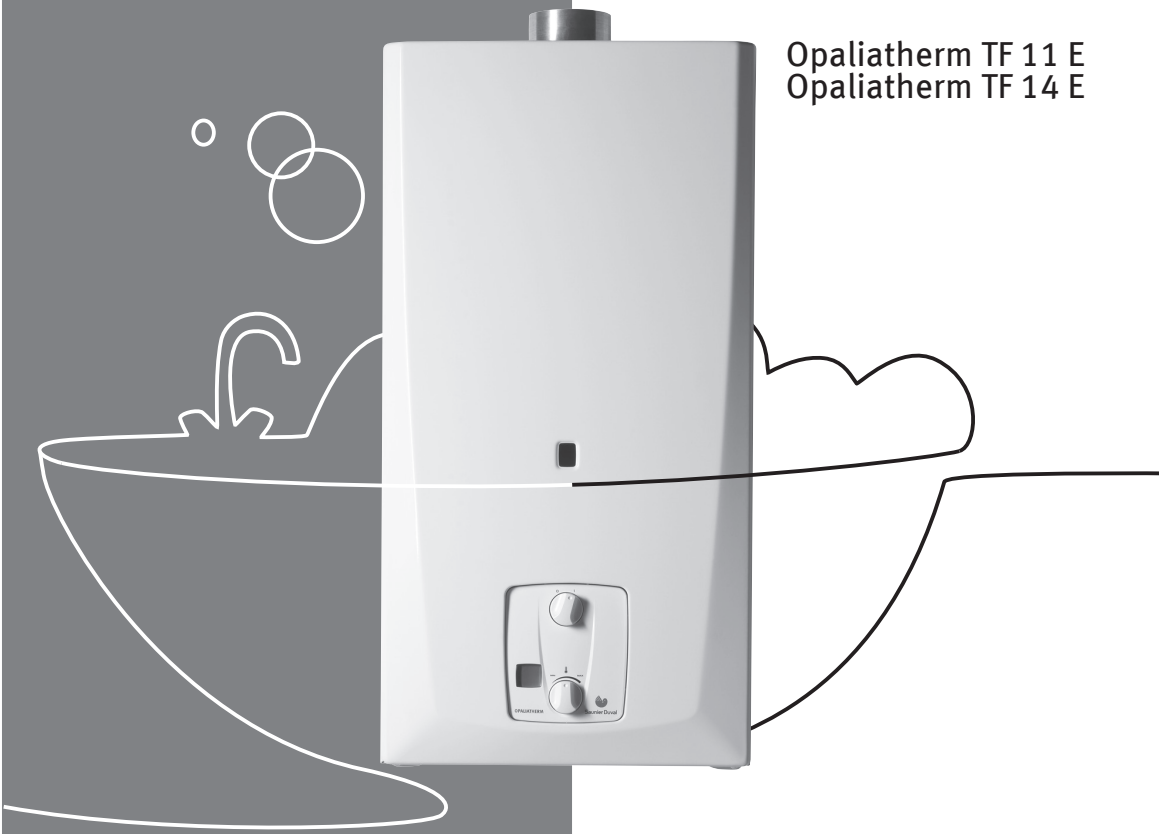
Saunier Duval

Instrucciones de uso e instalación
Manual de instruções e de instalação

Opaliatherm TF 11 E
Opaliatherm TF 14 E



Índice

1 Observaciones sobre la documentación 12

2 Descripción del aparato 12
2.1 Placa de características 12
2.2 Distintivo CE 12
2.3 Grupos constructivos 13

3 Requisitos del lugar de instalación 14

4 Indicaciones de seguridad y normas 15
4.1 Indicaciones de seguridad 15
4.2 Normas 15

5 Montaje 16
5.1 Dimensiones 16
5.2 Montaje del aparato 17
5.3 Conexión al suministro de gas y agua 17
5.4 Conexión con el sistema de evacuación de gases 18
5.5 Sistema de evacuación horizontal 19
5.6 Sistema de evacuación vertical 19
5.7 Conexión eléctrica 20

6 Control / Puesta en funcionamiento 20

7 Entrega al usuario 21

8 Adaptación a otro tipo de gas 21

9 Piezas de repuesto 21

10 Datos técnicos 22

Manual de instalación para uso exclusivo de profesionales cualifados

1 Observaciones sobre la documentación

- Entregue estas instrucciones de uso e instalación, así como el resto de la documentación al usuario del equipo. Éste se encargará de conservarlos para que las instrucciones y los medios auxiliares estén disponibles en caso necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.
Documentación complementaria vigente
Para el usuario del equipo:
- Instrucciones de manejo
- Tarjeta de garantía
Para el técnico especializado:
- Instrucciones de instalación

2 Descripción del aparato

2.1 Placa de características

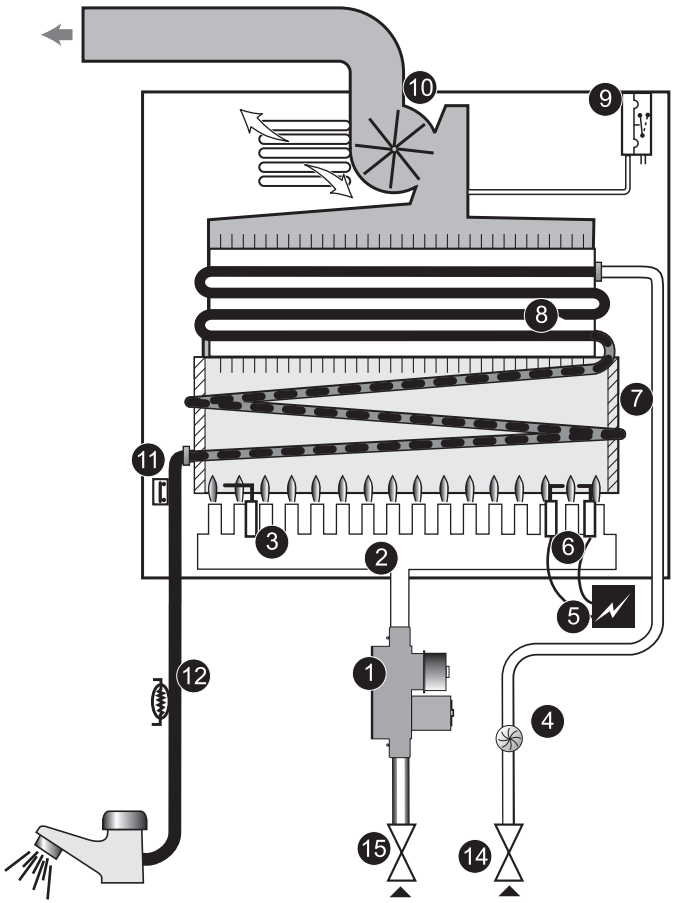
La placa de características colocada en el interior del mismo certifica el origen de la fabricación y el país al cual va destinado.
Atención !
El aparato solo puede utilizarse con el tipo de gas indicado en la placa de características.

2.2 Distintivo CE

Con el distintivo CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las siguientes directivas según el esquema general de tipos:

- Directiva europea nº 2009-142 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre aparatos a gas
- Directiva europea nº 2004-108 del Parlamento Europeo y del Consejo acerca de la compatibilidad electromagnética.
- Directiva europea nº 2006-95 del Parlamento Europeo y del Consejo acerca de la baja tensión.

2.3 Grupos constructivos



Leyenda

1	Valvula de gas
2	Quemador
3	Electrodo de control
4	Detector de caudal
5	Encendido electrónico
6	Electrodos de encendido
7	Cámara de combustión
8	Intercambiador de calor
9	Interruptor de presión diferencial
10	Ventilador
11	Limitador de temperatura de seguridad
12	Sensor de temperatura
14	Conexión del agua fría
15	Conexión del gas

Manual de instalación para uso exclusivo de profesionales cualifados

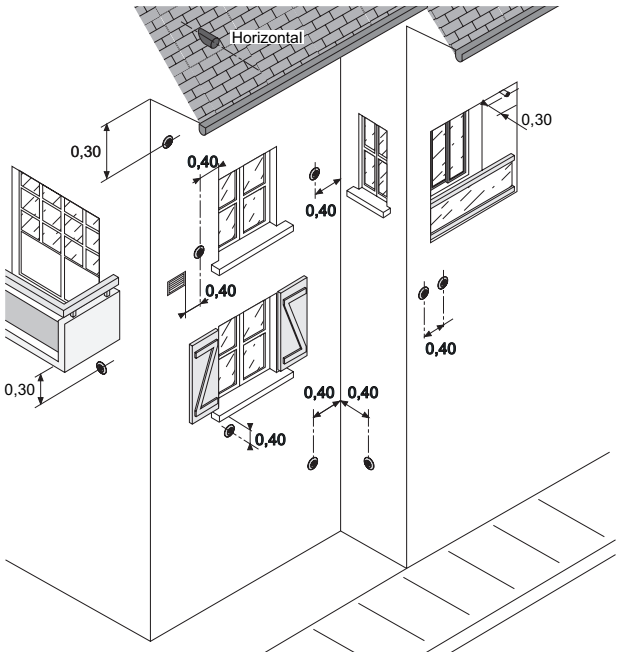
3 Requisitos del lugar de instalación

Los calentadores instantáneos de agua a gas se instalan en una pared, preferiblemente cerca del punto de distribución habitual y de las salidas de evacuación de gases/aire.

- La pared en la que se monta el calentador debe tener la suficiente capacidad de carga para aguantar el peso del calentador listo para el servicio.
- No monte el calentador sobre un aparato cuya utilización pueda dañarle (p. ej. sobre los fuegos de una cocina de los que salgan vapores de grasa, lavaderos, etc..), o en un recinto con atmósfera agresiva o muy cargada de polvo.
- Para facilitar los trabajos regulares de mantenimiento, mantenga una distancia mínima de 30 mm a ambos lados. Además deberá poder accederse por la parte delantera a todos los componentes del aparato.

Modelo equipado con un sistema de ventosa B22P :

- El aparato debe ser instalado únicamente en un local convenientemente ventilado.
- El lugar de instalación debe estar protegido, por regla general, contra heladas. Si no puede garantizarlo, cumpla con las normas de protección contra heladas especificadas.
- Explique al cliente estos requisitos.
- La longitud máxima de la ventosa viene definida en función de su tipo (por ej. C12). Cualquiera que sea el tipo de ventosa seleccionada, respetar las distancias mínimas dadas a continuación (en m) para la colocación de los terminales de ventosa.



- Solo deben ser utilizados los accesorios ventosa homologados y certificados por Saunier Duval. La utilización de otras ventosas anula la garantia que el fabricante da sobre el producto.
- Este aparato no se destina a un uso en vehículos como mobiles homes o caravanas y por consiguiente, dicho uso está prohibido. Este aparato tan sólo puede utilizarse en vehículos estacionarios (instalaciones llamadas “fijas”).

¡Peligro! ¡Riesgo de envenenamiento, de explosión y de incendio! Los gases de escape debidos a una instalación inadecuada pueden acarrear envenenamientos, explosiones ¡o incluso incendios!
No instale nunca el aparato en un vehículo.

4 Indicaciones de seguridad y normas

4.1 Indicaciones de seguridad

- Al realizar la instalación de las conexiones, preste atención a la correcta colocación de todas las juntas para poder excluir de forma fiable la posibilidad de que se produzcan escapes de gas o de agua.
- La conversión del aparato a otro tipo de gas sólo puede llevarse a cabo con los juegos de conversión originales del fabricante.
- En caso de que la presión de suministro de gas se encuentre fuera de los márgenes mencionados no podrá poner el aparato en funcionamiento. Informe a la compañía de suministro de gas si no puede solucionar la causa de este fallo por sí mismo.

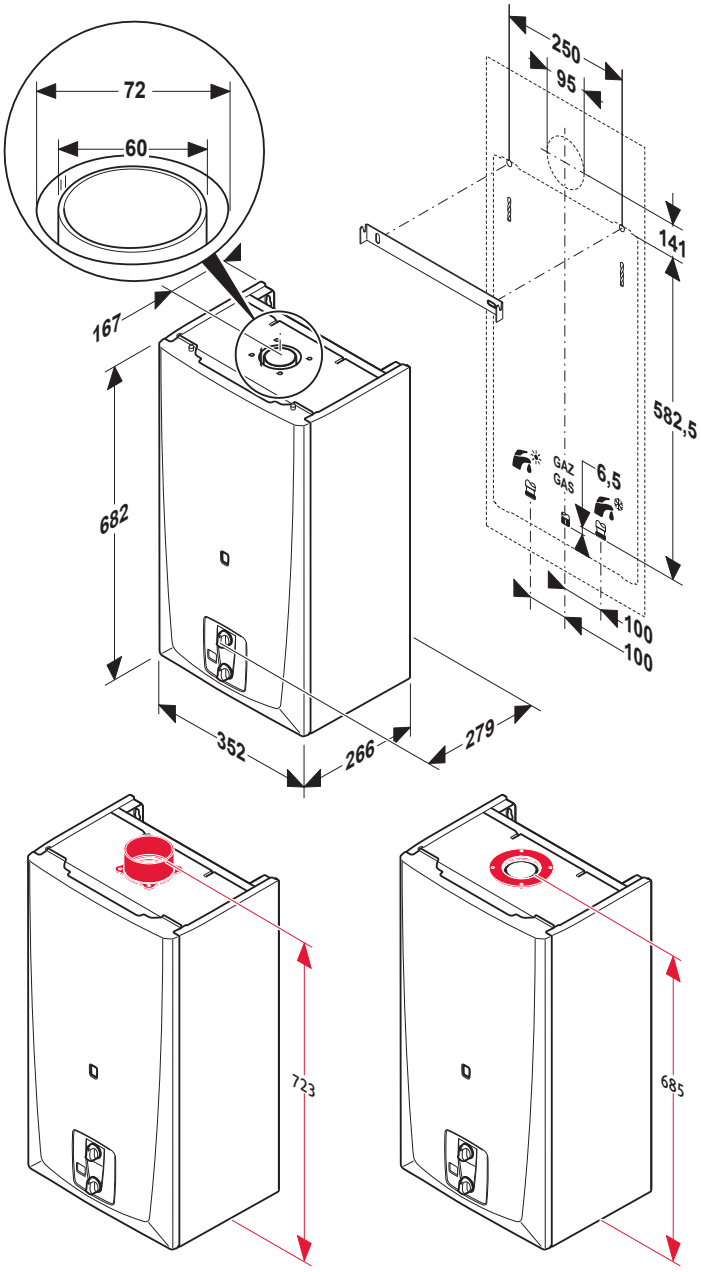
4.2 Normas

La instalación del calentador instantáneo de agua a gas debe ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico autorizado. Este asumirá la responsabilidad de una instalación y una primera puesta en funcionamiento correctas.

El calentador sólo puede instalarse en un recinto que cumpla con la normativa vigente.

5 Montaje

5.1 Dimensiones



5.2 Montaje del aparato

- Ver esquema de orificios en el muro.
- Determine el lugar de instalación, véase apartado Requisitos del lugar de instalación.
- Realice las perforaciones para los tornillos de sujeción de acuerdo con las indicaciones de medidas de la figura en el apartado Dimensiones.
- Coloque el calentador sobre la barra de sujeción.
- Durante la instalación de las conexiones, preste atención al colocar las juntas correctamente, para descartar escapes de agua y de gas.

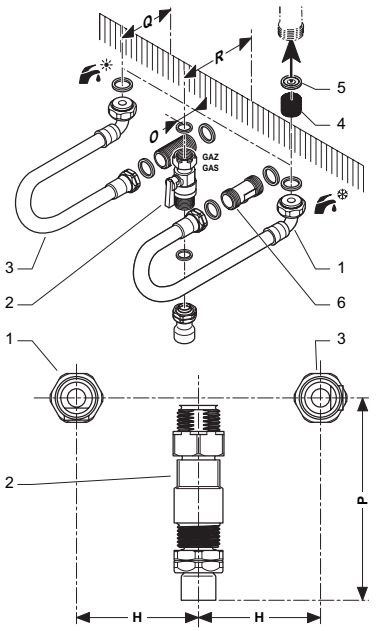
5.3 Conexión al suministro de gas y agua

Conexiones del aparato:

- agua 3/4“
- gas 1/2“

Entrada de gas: codo 14 x 0,9 mm para soldar sobre la instalación.

- Asegurarse que el suministro de gas mantiene los valores indicados en la pag. 29, tanto presiones como caudales de gas. Con valores inferiores el aparato no funcionará.
- Limpie las tuberías para eliminar las posibles impurezas existentes en las canalizaciones o conexiones.
- Realice las conexiones de agua y gas.
- Instale el limitador de caudal suministrado, que le asignará un caudal y temperatura acorde con las indicaciones técnicas del aparato.
- Coloque las juntas y apriete los racores de agua y gas.
- Compruebe la estanqueidad del aparato y repare las posibles fugas en caso necesario.



Leyenda

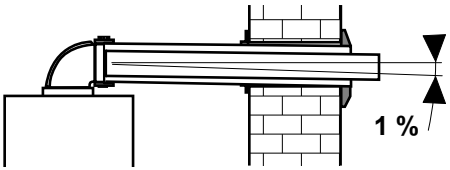
1 Tubo de conexión flexible (agua fría)
2 Llave de conexión del gas con llave de paso
3 Tubo de conexión flexible (agua caliente)
4 Filtro del agua fría
5 Limitador del caudal de agua fría
6 Llave

Dim.	mm
H	100
O	15
P	99,5 max
Q	35
R	50

5.4 Conexión con el sistema de evacuación de gases

Podrá instalar distintos sistemas de salida de evacuación de gases para su calentador instantáneo de agua a gas. A continuación, encontrará ejemplos donde se representan las instalaciones posibles.

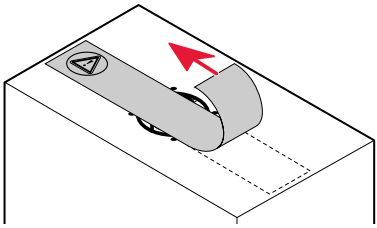
- Podrá obtener información detallada referente a otras posibilidades y los accesorios necesarios en su distribuidor.
- Solo deben ser utilizados los accesorios ventosa homologados y certificados por Saunier Duval. La utilización de otras ventosas anula la garantia que el fabricante da sobre el producto.



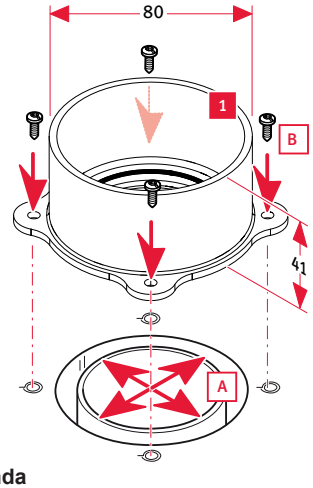
¡Atención!
La ventosa de evacuación gases debe tener una inclinación de aprox. 1 % hacia el exterior con respecto al orificio de salida de evacuación de gases, para poder evitar que los condensados que puedan originarse caigan dentro del aparato.

¡Atención!
Los orificios para las salidas de tuberías dispuestas de forma separada, deberán disponerse en un cuadrado de 50 cm de longitud de lado.

5.4.1 Quitar la etiqueta que se encuentra en la parte superior de la unidad

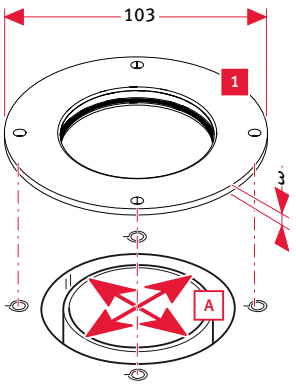


5.4.2 Adaptador horizontal



Leyenda
1 Adaptador horizontal

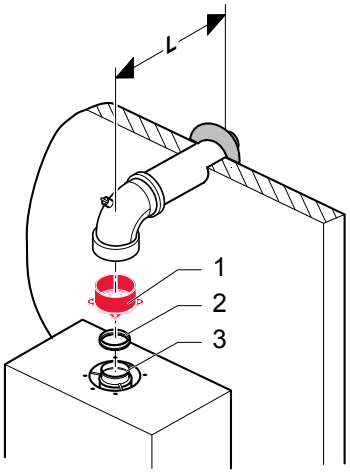
5.4.3 Adaptador vertical



Leyenda
1 Adaptador vertical

5.5 Sistema de evacuación horizontal

5.5.1 Sistema de evacuación horizontal (instalaciónes de tipo B22P y B52)



Leyenda
1 Adaptador horizontal
2 Diafragma
3 Salida del ventilador

Gas natural :

Tipo B22P y B52 (mm)	L (m) Longitud máx.	
	diafragma (mm) Ø 48	diafragma (mm) Ø 52
Ø 80	L ≤ 2	2 < L ≤ 10

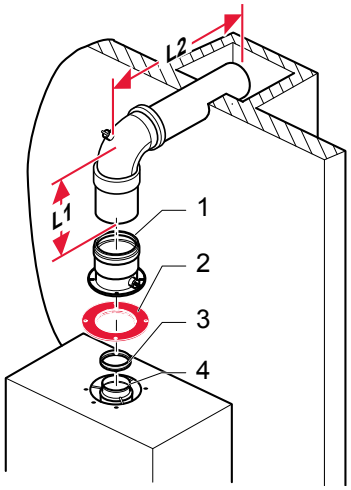
Gas licuado :

Tipo B22P y B52 (mm)	L (m) Longitud máx.
	diafragma (mm) Ø 46
Ø 80	L ≤ 10

Por cada codo de 90º (o 2 codos adicionales de 45º), la longitud L se deberá acortar 1 m.

5.6 Sistema de evacuación vertical

5.6.1 Sistema de evacuación vertical (instalación de tipo B22P)



Leyenda
1 Adaptador
2 Adaptador vertical
3 Diafragma
4 Salida del ventilador

Gas natural :

Tipo B22P (mm)	(L1 + L2) = L (m) Longitud máx.	
	diafragma (mm) Ø 48	diafragma (mm) Ø 52
Ø 80	L ≤ 2	2 < L ≤ 10

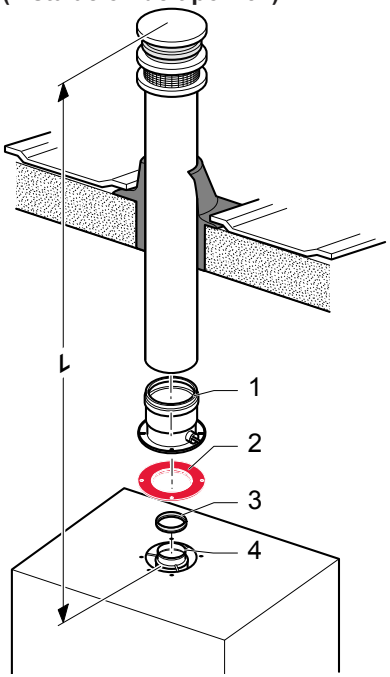
Gas licuado :

Tipo B22P (mm)	(L1 + L2) = L (m) Longitud máx.
	diafragma (mm) Ø 46
Ø 80	L ≤ 10

Por cada codo de 90º (o 2 codos adicionales de 45º), la longitud L se deberá acortar 1 m.

Manual de instalación para uso exclusivo de profesionales cualifados

5.6.2 Sistema de evacuación vertical (instalación de tipo B52)



Leyenda
1 Adaptador
2 Adaptador vertical
3 Diafragma
4 Salida del ventilador

Gas natural :

Tipo B52 (mm)	Longitud máx. L (m)	
	diafragma (mm) Ø 48	diafragma (mm) Ø 52
Ø 80	L ≤ 2	2 < L ≤ 10

Gas licuado :

Tipo B52 (mm)	Longitud máx. L (m)
	diafragma (mm) Ø 46
Ø 80	L ≤ 10

Por cada codo adicional de 90º (o 2 codos adicionales de 45º), la longitud L se deberá acortar 1 m.

5.7 Conexión eléctrica

La conexión eléctrica sólo podrá ser realizada por personal técnico especializado. En caso de una instalación inadecuada existe el peligro de que se produzca una electrocución y, a consecuencia, el aparato se dañe.

Observación: el suministro de corriente deberá ser sinusoidal.
El calentador instantáneo de agua a gas está provisto de un cable listo para la conexión y debe conectarse a través de una conexión fija a la red 230 V monofase + tierra. Según las normas en vigor este conexionado debe realizarse por medio de un interruptor bipolar de al menos 3 mm de apertura de contacto. Cables de suministro como mín. 3 x 1,5 mm^2.

6 Control / Puesta en funcionamiento

Después de haber instalado el aparato, verifique su correcto funcionamiento:

- Ponga el aparato en marcha según las indicaciones del modo de empleo y controle que el funcionamiento es correcto
- Verifique la estanquidad del aparato (gas y agua) y elimine las posibles fugas
- Verifique que el encendido funciona y que las llamas del quemador tienen un aspecto uniforme
- Verifique que los gases son evacuados correctamente
- Controle el conjunto de dispositivos de seguridad y los mandos, su regulación y su estado de funcionamiento

7 Entrega al usuario

- Haga que el cliente se familiarice con el uso del aparato. Revise con el usuario las instrucciones de uso y conteste a sus preguntas dado el caso.
- Entregue al usuario todas las instrucciones que le correspondan y la documentación del aparato para que las guarde. Adviértale que las instrucciones deben guardarse cerca del calentador instantáneo de agua a gas.
- Explique al usuario las medidas tomadas sobre el suministro de aire de combustión poniendo especial énfasis en que no se deben variar dichas condiciones.
- Indíquele especialmente qué medidas de seguridad debe tener en cuenta.
- Explique al usuario la necesidad de una inspección y un mantenimiento periódicos del equipo. Recomiéndele un contrato de inspección/mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.
- Insista especialmente en que sólo se deben modificar las condiciones del recinto tras consultarlo con la empresa instaladora autorizada.
- Rellene y envie obligatoriamente la carta de garantia a Saunier Duval. Este requisito es imprescindible para que su aparato pueda ser atendido en garantia.

8 Adaptación a otro tipo de gas

- Si desea cambiar el tipo de gas, debe realizar la conversión del aparato al tipo de gas disponible. Para ello es necesario modificar o cambiar determinadas piezas del aparato.

Estos cambios, y los nuevos ajustes que estos suponen, sólo pueden ser llevados a cabo por un técnico especializado cualificado de acuerdo con la normativa nacional vigente.

9 Piezas de repuesto

- Para asegurar la durabilidad del aparato, y para no perder la certificación del mismo, sólo pueden utilizarse piezas originales de repuesto Saunier Duval en los trabajos de mantenimiento y reparación.

10 Datos técnicos

Calentador instantáneo de agua a gas, modelo B22P, B52

Característica	Unidad	Opaliatherm TF 11 E	Opaliatherm TF 14 E
Categoría del gas		$II_{2H\ 3+}$	
Carga calorífica máxima ($Q_{max.}$) (relacionado con el valor calorífico H_i)[1)]	kW	22,6	26,9
Carga calorífica mínima ($Q_{min.}$)	kW	11,1	11,1
Potencia calorífica máxima ($P_{max.}$)	kW	19,5	23,7
Potencia calorífica mínima ($P_{min..}$)	kW	8,6	8,6
Margen de regulación	kW	8,6 – 19,5	8,6 – 23,7
Acumulador de agua caliente	l	-	-
Temperatura máxima del agua caliente	C°	63	
Temperatura mínima del agua caliente	C°	38	
Presión máxima admisibles del agua $p_{w\ max.}$	bares	13	13
Presión mínima admisibles del agua $p_{w\ min.}$	bares	0,2	
Cantidad mínima de agua	l/min.	2,1	2,1
Temperatura de la salida de gas con una potencia calorífica máxima	C°	186	195
Temperatura de la salida de gas con una potencia calorífica mínima	C°	136	136
Caudal másico máximo de gases de escape	g/s	11,5	11,5
Caudal másico mínimo de gases de escape	g/s	8,9	8,9
Caudal mínimo de renovación de aire	m3/h	26,2	26,2
Dimensiones			
Altura	mm	682	
Anchura	mm	352	
Profundidad (con manetas)	mm	266 (279)	
Peso aprox.	kg	21,4	
Tensión de suministro (sinusoidal)	V/Hz	230/50	
Consumo de potencia	W	78	78
Fusible integrado	A	2	
Intensidad de corriente	A	10/16	
Tipo de protección		IPX4d	
Número de CE		1312BP4017	

1) 15 °C, 1013,25 mbares, seco

Valor del gas referido al tipo de gas ajustado	Unidad	Opaliatherm TF 11 E	Opaliatherm TF 14 E
Gas natural G 20			
Caudal gas máx. potencia	m^3/h	2,341	2,844
Presión de alimentación gas pw	mbares	20	
Ø inyector quemador	mm	1,25	1,25
Presión quemador máx. potencia	mbares	7,8	11,37
Ø diafragma máx. potencia	mm	4,65	-
Gas licuado G 30			
Caudal máx. potencia	kg/h	1,78	2,119
Presión de alimentación pw	mbares	29	
Ø inyector quemador	mm	0,77	0,77
Presión quemador máx. potencia	mbares	16,3	24,02
Ø diafragma máx. potencia	mm	3,4	5,2
Gas licuado G 31			
Caudal máx. potencia	kg/h	1,757	2,091
Presión de alimentación pw	mbares	37	
Ø inyector quemador	mm	0,77	0,77
Presión quemador máx. potencia	mbares	20,2	30,39
Ø diafragma máx. potencia	mm	3,4	5,2

Manual de instalación para uso exclusivo de profesionales cualifados

Índice

1 Notas relativas à documentação 34

2 Descrição do aparelho 34
2.1 Chapa de características 34
2.2 Símbolo CE 34
2.3 Componentes 35

3 Exigências ao local de instalação 36

4 Indicações de segurança 37
4.1 Indicações de segurança 37
4.2 Prescrições 37

5 Montagem 38
5.1 Dimensões 38
5.2 Montagem do aparelho 39
5.3 Conexão ao abastecimento de gás e água 39
5.4 Conexão à conduta de gás de exaustão 39
5.5 Sistema ventosa horizontal 40
5.6 Sistema ventosa vertical 41
5.7 Conexão eléctrica 42

6 Colocação em funcionamento 42

7 Entrega ao utilizador 42

8 Adaptação a outro tipo de gás 43

9 Peças de reposição 43

10 Dados técnicos 44

Manual de instalação para uso exclusivo de profissionais qualificados

1 Notas relativas à documentação

As seguintes notas pretendem oferecer auxílio durante toda a documentação.
Em combinação com este manual de instruções e de instalação são válidos outros documentos.
Não nos responsabilizamos por danos resultantes do incumprimento deste manual.
Documentos a serem respeitados
Pelo utilizador da unidade:
– Manual de instruções
– Certificado de garantia
Pelo técnico especializado:
– Manual de instalação

2 Descrição do aparelho

2.1 Chapa de características

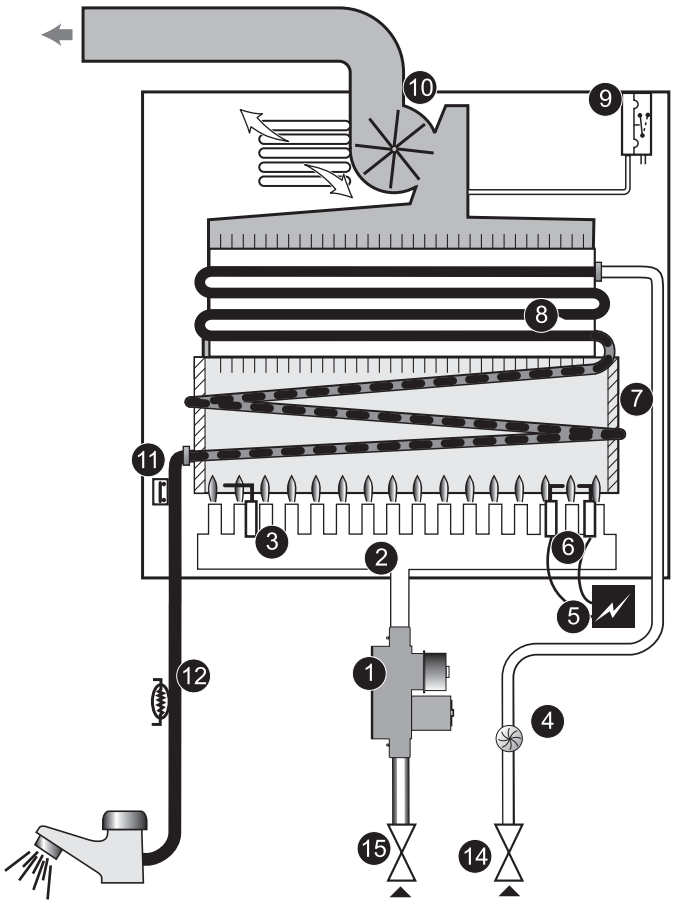
A chapa de características encontra-se na parte de trás do campo de comando que pode ser basculada para a frente.
Atenção!
O aparelho só pode ser colocado em funcionamento com o tipo de gás indicado na chapa de características.

2.2 Símbolo CE

A marcação CE indica que os aparelhos descritos neste manual estão em conformidade com as seguintes directivas:

- Directiva sobre aparelhos a gás (Directiva 2009-142/CEE do Conselho)
- Directiva sobre compatibilidade electromagnética (Directiva 2004/108/CE do Conselho)
- Directiva sobre baixa tensão (Directiva 2006/95/CE do Conselho)

2.3 Componentes



Legenda

1	**Válvulas de gás**
2	**Queimador**
3	**Electrodo de control**
4	**Sensor do fluxo de água**
5	**Dispositivo de ignição electrónico**
6	**Eléctrodo de ignição**
7	**Câmara de combustão**
8	**Permutador térmico**
9	**Interruptor da pressão diferencial**
10	**Ventilador**
11	**Limitador de segurança da temperatura**
12	**Sensor de temperatura**
14	**Conexão da água fria**
15	**Conexão do gás**

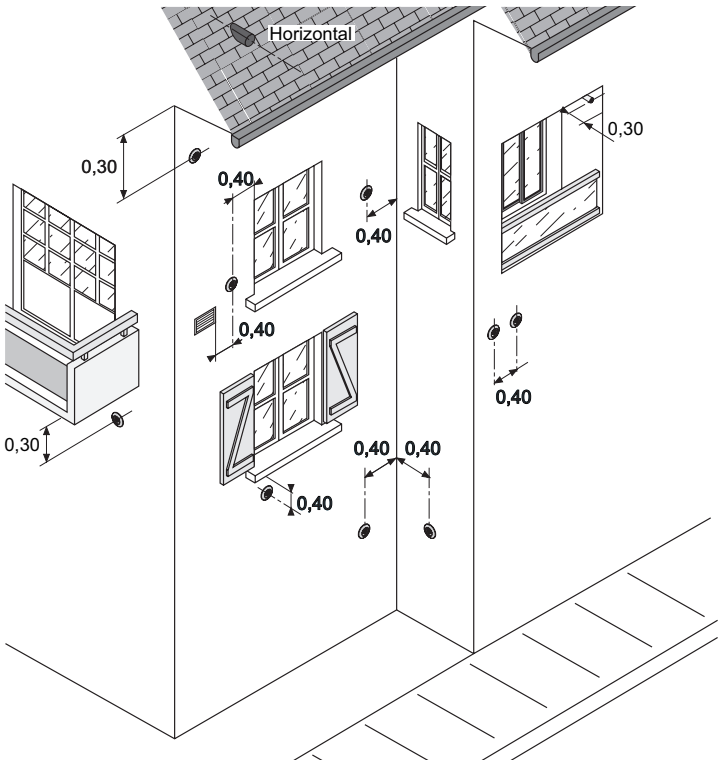
Manual de instalação para uso exclusivo de profissionais qualificados

3 Exigências ao local de instalação

- A parede na qual o esquentador a gás é montado tem deverá ter uma estrutura suficiente para suportar o peso do esquentador a gás operacional.
- O local de instalação deve ser sempre à prova de congelação. Se este facto não puder ser garantido, tenha atenção às medidas de protecção contra congelação apresentadas.
- Seleccione o local de instalação de modo a ser possível colocar as condutas (entrada e saída da água e alimentação do gás).
- Para possibilitar os trabalhos de manutenção regulares, mantenha uma distância lateral mínima de 30 mm em relação a outros objectos.

Modelo quipado com um sistema de ventosa B22P :

- O aparelho deve ser instalado apenas num local devidamente ventilado.
- As distâncias mínimas necessárias (em mm) para a abertura das saídas dos gases de exaustão no edifício estão indicadas na figura seguinte.
- Explique estas exigências ao cliente.



- Apenas se devem utilizar os acessórios ventosa homologados e certificados por Saunier Duval. A utilização de outras ventosas anula a garantia do fabricante sobre o produto.
- Este aparelho não está destinado a ser utilizado em veículos como mobile homes ou caravanas, e tal utilização está proibida. Este aparelho apenas pode ser utilizado em veículos estacionários (instalações ditas «fixas»).

Perigo! Risco de envenenamento, explosão e incêndio!
Os gases de escape resultantes de uma má instalação podem provocar envenenamentos, explosões ou incêndios!
Nunca instale o aparelho num veículo.

4 Indicações de segurança

4.1 Indicações de segurança

- Ao realizar a instalação das ligações, preste atenção à correcta colocação de todas as juntas para poder excluír de nforma fiável a possibilidade de produção de escapes de gás ou de água.
- A alteração do aparelho para outros tipos de gás só pode ser realizada com os kits fornecidos de fábrica.
- Se a pressão de fornecimento de gás se encontrar fora dos limites mencionados, não poderá colocar o aparelho em funcionamento. Contacte a empresa fornecedora de gás se não conseguir eliminar a causa para este problema.

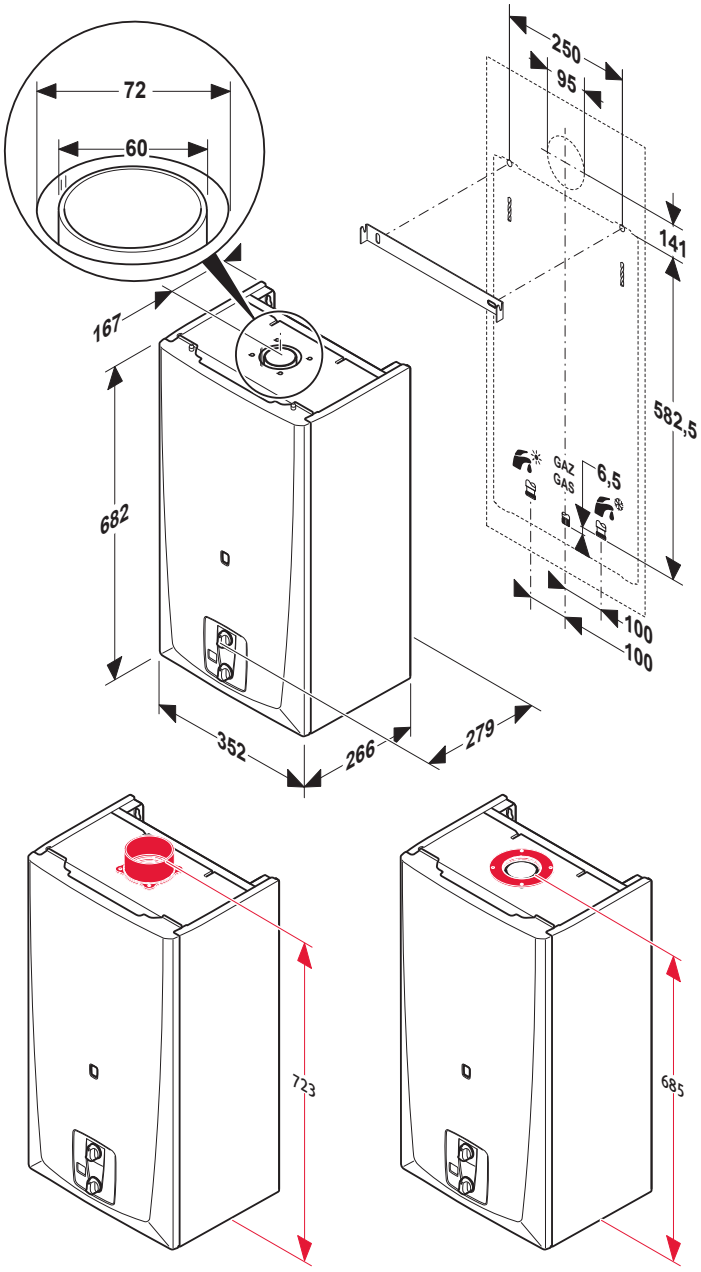
4.2 Prescrições

A instalação do esquentador a gás só pode ser realizada por pessoal técnico autorizado.
Este assumirá a reponsabilidade de uma instalação e um primeiro arranque correctos.

O aparelho só poderá instalar-se num recinto que cumpra com as normas técnicas vigentes.

5 Montagem

5.1 Dimensões

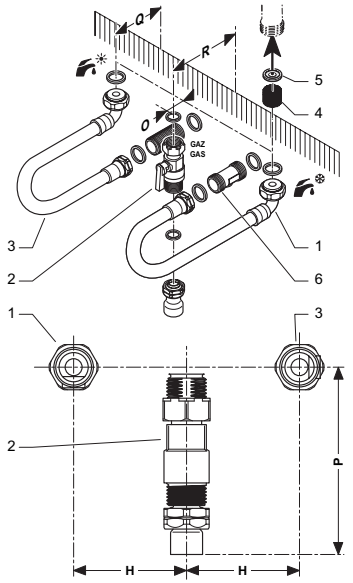


5.2 Montagem do aparelho

- Determine o local de instalação, ver parágrafo Exigências ao local de instalação.
- Fure os orifícios para os parafusos de fixação de acordo com as medidas indicadas na ilustração Dimensões.
- Posicione o esquentador a gás acima da barra de fixação e baixe-o sobre as talas de suspensão.
- Durante a instalação das conexões tenha atenção para que todas as juntas estejam colocadas correctamente para não existirem fugas de gás e de água.

5.3 Conexão ao abastecimento de gás e água

Opaliatherm TF 11 E e Opaliatherm TF 14 E



Legenda

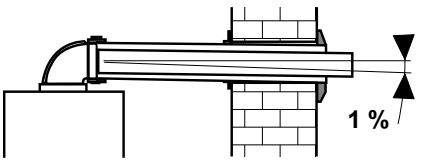
1 Tubo de conexão flexível (água fria)
2 Peças de conexão para gás com válvula de fecho
3 Tubo de conexão flexível (água quente)
4 Filtro de água fria
5 Limitador da quantidade de água fria
6 Válvula

Medida	mm
H	100
O	15
P	99,5 max
Q	35
R	50

5.4 Conexão à conduta de gás de exaustão

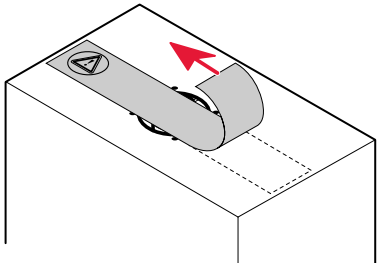
Existe a possibilidade de instalar sistemas diferentes para a condução do gases de exaustão do seu esquentador a gás. Em seguida, iremos apresentar vários exemplos de possíveis instalações.

- Para mais informações, mesmo sobre outras possibilidades e os acessórios necessários, por favor, consulte o seu revendedor autorizado.
- Só devem ser utilizados os acessórios ventosa adaptados à gama Opaliatherm.

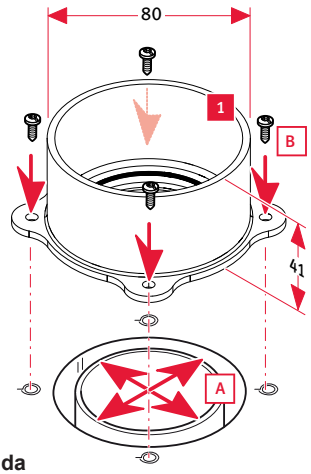


Atenção!
A condução do tubo de ar/gases de exaustão tem de possuir uma inclinação horizontal de aprox. 1 % em relação à abertura da saída dos gases de exaustão para escoar a eventual condensação.

5.4.1 Remova a etiqueta, que está localizado no topo da unidade

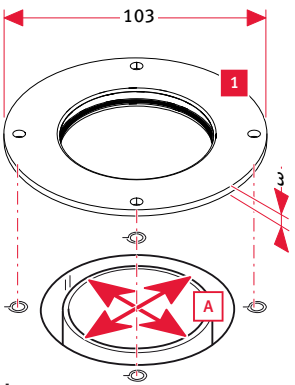


5.4.2 Adaptador horizontal



Legenda
1 Adaptador horizontal

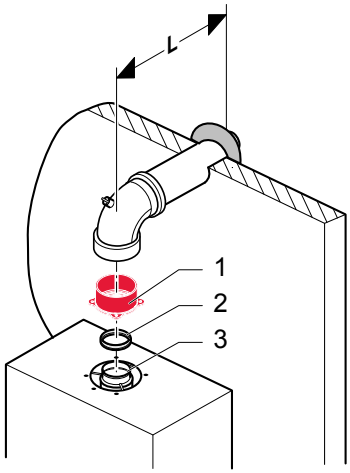
5.4.3 Adaptador vertical



Legenda
1 Adaptador vertical

5.5 Sistema ventosa horizontal

5.5.1 Sistema ventosa horizontal (instalação tipo B22P e B52)



Leyenda
1 Adaptador horizontal
2 Diafragma
3 Saída do ventilador

Gás natural :

Tipo B22P e B52 (mm)	L (m) Longitude máxima	
	diafragma (mm) Ø 48	diafragma (mm) Ø 52
Ø 80	L ≤ 2	2 < L ≤ 10

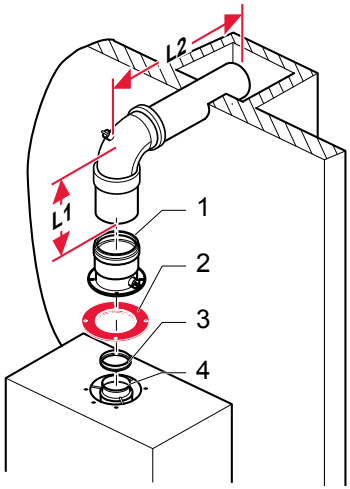
Gás líquido :

Tipo B22P e B52 (mm)	L (m) Longitude máxima
	diafragma (mm) Ø 46
Ø 80	L ≤ 10

Para cada curva de 90° (ou 2 outras curvas de 45°) o comprimento L tem de ser reduzido em 1 metro.

5.6 Sistema ventosa vertical

5.6.1 Sistema ventosa vertical (instalação tipo B22P)



Leyenda
1 Adaptador vertical
2 Diafragma
3 Ventilador de salida
L1Longitud del conducto horizontal
L2Longitud del conducto vertical

Gás natural :

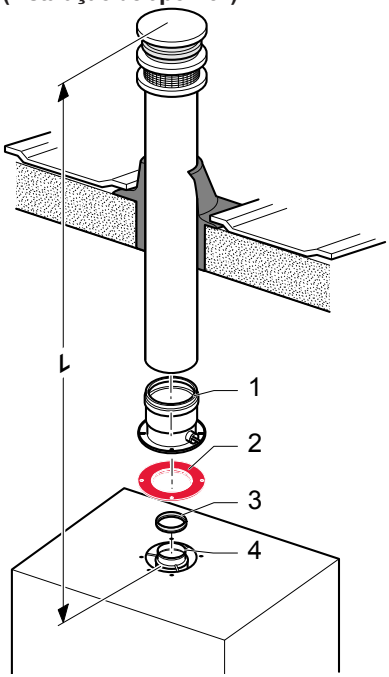
Tipo B22P (mm)	(L1 + L2) = L (m) Longitude máxima	
	diafragma (mm) Ø 48	diafragma (mm) Ø 52
Ø 80	L ≤ 2	2 < L ≤ 10

Gás líquido :

Tipo B22P (mm)	(L1 + L2) = L (m) Longitude máxima
	diafragma (mm) Ø 46
Ø 80	L ≤ 10

Para cada curva de 90° (ou 2 outras curvas de 45°) o comprimento L tem de ser reduzido em 1 metro.

5.6.2 Sistema ventosa vertical (instalação de tipo B52)



Leyenda
1 Adaptador
2 Adaptador vertical
3 Diafragma
4 Ventilador de salida

Gás natural :

Tipo B52 (mm)	Longitude máxima. L (m)	
	diafragma (mm) Ø 48	diafragma (mm) Ø 52
Ø 80	L ≤ 2	2 < L ≤ 10

Gás líquido :

Tipo B52 (mm)	Longitude máxima. L (m)
	diafragma (mm) Ø 46
Ø 80	L ≤ 10

Para cada curva de 90° (ou 2 outras curvas de 45°) o comprimento L tem de ser reduzido em 1 metro.

Manual de instalação para uso exclusivo de profissionais qualificados

5.7 Conexão eléctrica

A conexão eléctrica só pode ser realizada por um técnico especializado com formação.
Em caso de instalação incorrecta, existe perigo de um choque eléctrico e danificação do aparelho.
Nota!
A alimentação da corrente eléctrica tem de ser sinusoidal.
As ligações do esquentador a gás já se encontram prontas a conectar à tomada eléctrica fixa que possui um dispositivo de interrupção (p.ex. fusíveis, interruptor de protecção).

6 Colocação em funcionamento

A primeira colocação em funcionamento e a utilização do aparelho, bem como as instruções dadas ao utilizador têm de ser realizadas por um técnico especializado com formação.
As outras colocações em funcionamento / utilizações são feitas de acordo com o parágrafo Colocação em funcionamento do manual de instruções.

7 Entrega ao utilizador

O utilizador tem de receber indicações relativas ao manuseio e funcionamento do seu esquentador a gás.

- Dê instruções ao cliente relativamente à utilização do aparelho. Em conjunto com o utilizador, consulte o manual de instruções e, eventualmente, responda às suas questões.
- Entregue os manuais e os papéis do aparelho destinados ao utilizador para que este os guarde.
- Informe o utilizador, especialmente em relação às indicações de segurança que ele terá de respeitar.
- Informe o utilizador em relação à necessidade de uma inspecção / manutenção regular do aparelho.
- Alerte o utilizador para o facto dos manuais serem guardados nas proximidades do esquentador a gás.
- Informe o utilizador, especialmente em relação ao facto de que as alterações locais só podem ser realizadas após consultar a empresa especializada reconhecida.

8 Adaptação a outro tipo de gás

- Se pretender alterar o tipo de gás, o aparelho tem de ser modificado para poder funcionar com esse gás. Para isso, é necessário alterar ou substituir determinadas peças do aparelho.

Estas alterações e a nova regulação resultante dessas medidas só podem ser realizadas por um técnico especializado com formação de acordo com as prescrições nacionais actualmente em vigor.

9 Peças de reposição

- Para garantir todas as funções do aparelho por um longo período de tempo e para não alterar a versão de série permitida, nos trabalhos de manutenção e de conservação só podem ser utilizadas peças sobressalentes originais da Saunier Duval.

10 Dados técnicos

Esquentador a gás tipo B22P, B52

Característica	Unidade	Opaliatherm TF 11 E	Opaliatherm TF 14 E
Categoria do gás		$II_{2H\ 3+}$	
Carga térmica máxima ($Q_{max.}$) (relativa ao valor de aquecimento H_i)[1)]	kW	22,6	26,9
Carga térmica mínima ($Q_{min.}$)	kW	11,1	11,1
Potência térmica máxima ($P_{max.}$)	kW	19,5	23,7
Potência térmica mínima ($P_{min.}$)	kW	8,6	8,6
Campo de regulação	kW	8,6 – 19,5	8,6 – 23,7
Reservatório de água quente	l	-	-
Temperatura máxima da água quente	C°	63	
Temperatura mínima da água quente	C°	38	
Pressão de água máxima permitida pw máx.	bar	13	13
Pressão de água mínima permitida pw mín.	bar	0,2	
Quantidade nominal de água	l/min.	2,1	2,1
Temperatura dos gases de exaustão com potência térmica máxima	C°	186	195
Temperatura dos gases de exaustão com potência térmica mínima	C°	136	136
Débito volumétrico máximo dos gases de exaustão	g/s	11,5	11,5
Débito volumétrico mínimo do gás de exaustão	g/s	8,9	8,9
Caudal mínimo de renovação de ar	m3/h	26,2	26,2
Dimensões			
Altura	mm	682	
Largura	mm	352	
Profundidade	mm	266 (279)	
Peso aprox.	kg	21,4	
Tensão de alimentação (sinusoidal)	V/Hz	230/50	
Consumo de energia	W	78	78
Fusível montado	A	2	
Intensidade de corrente	A	10/16	
Classe de protecção		IPX4d	
Número CE		1312BP4017	

1) 15 °C, 1013,25 mbar, seco

Valores do gás relativos ao tipo de gás regulado	Unidade	Opaliatherm TF 11 E	Opaliatherm TF 14 E
Gás natural G 20			
Valor de conexão do gás com potência térmica máxima	m^3/h	2,341	2,844
Pressão de conexão (pressão do caudal de gás) p_w	mbar	20	
Bocal do queimador	mm	1,25	1,25
Pressão do queimador com potência térmica máxima	mbar	7,8	11,37
Pré-bocal para potência máxima	mm	4,65	-
Gás líquido G 30			
Valor de conexão do gás com potência térmica máxima	kg/h	1,78	2,119
Pressão de conexão (pressão do caudal de gás) p_w	mbar	29	
Bocal do queimador	mm	0,77	0,77
Pressão do queimador com potência térmica máxima	mbar	16,3	24,02
Pré-bocal para potência máxima	mm	3,4	5,2
Gás líquido G 31			
Valor de conexão do gás com potência térmica máxima	kg/h	1,757	2,091
Pressão de conexão (pressão do caudal de gás) p_w	mbar	37	
Bocal do queimador	mm	0,77	0,77
Pressão do queimador com potência térmica máxima	mbar	20,2	30,39
Pré-bocal para potência máxima	mm	3,4	5,2

Manual de instalação para uso exclusivo de profissionais qualificados

0020147742_00 - 10/12

A reserva de modificaciones técnicas

SAUNIER DUVAL ADRATERMICA,LDA

Rua das Lages, 515
Zona Industrial S. Caetano
4410-272 Canelas VNG
Portugal

SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.U.

Polígono Industrial Ugaldeguren III.
Parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

www.saunierduval.es

Saunier Duval